

VOL IX. கூ-ம்புக்ககம்.

JAFFNA, WEDNESLAY JUNE I, 1898

இந்துசாதனம்.

கலியுகளும் நே000. சூன்மீ

No. 20 { NO. 2() ②லச் உO.

PUBLISHED EVERY OTHER WEDNESDAY.

ப 🦡 த்துக்கொருமுறை புதன்கிழமைகளிற் பிசரிக்கப்படும்.

# NOTICE.

IN THE DISTRICT CCURT OF JAFFNA. ORDER NISI

Testamentary ) No. 904 Jurisdiction Class I.

In the Matter of the Estate of the late Parupatham wife of Thamotharampillai of Deva-cotta in Iudia.

cotta in India.

Deceased
Chinnattampi Thamotharampillai of Karaveddi North
Petitioner

Varittampi Chinnattampi and his wife Karlippillai of Karaveddi North Chuppiramaniyar Kantaiyar and his wife Nagamuttu of Karaveddi North

Respondents
This matter of the Petition of Chinnsttampi Thamotharampillai of Karaveddi North praying for Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased Parupatham wife of Thamotharampillai coming on for disposal before C. Eardley Wilmot Esquire, District Judge, on the 12th day of May 1898 in the prescuce of Messrs. Casippillai & Cathiravelu Proctors on the part of the Petitioner and affidavit of the Petitioner dated the 11th day of May 1898 having been readities declared that the Petitioner is the husband of the said intestate and is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said Intestate issued to him unless the Respondent or any other person shall on or before the 22nd day of June 1898 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 12th day of May 1898 C. EARDLEY WILMOT District Judge.

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA. ORDER NISI

Testamentary)

No. 908

Jurisdiction Claus I.

In the Matter of the Estate of the late Katiravelu Vaitti of Moolay. Decemend.

Teyranaippillai widow of Vaitti of Moolay.

Petitioner.

Sinnatampi Appapillai and his wife Valliyammai of Moolay Vaittiar Muttukkumaru and his wife Sinnappillai of Moolay.

3. Vaittiar Muttukkumaru and his wife

4. Sinnappillai of Moolay.

Respondents.

This matter of the Petition of Teyvanaippillai widow of Vaitti of Moolay praying for Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased Katiravelu Vaitti coming on for disposal before C. Eardley Wilmot Esquire, District Judge, on the 18th day of May 1898 in the presence of Messrs Casppillai & Cathiravelu Proctors on ahe part of the Petitioner and affidavit of the Petitioner dated the 18th day of May 1898 having been read, it is declared that the Petitioner is the widow of the said intestate and is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said Intestate issued to her unless the Respondent or any other person shall on or, before the 29th day of June 1898 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 18th day of May 1898

C. EARDLEY WILMOT

District Judge.

## THE HINDU ORGAN.

WEDNESDAY JUNE

THE RIGHT HONOURABLE WILLIAM EWART GLADSTONE.

The British Empire is now plunged in mourning owing to the death of this veteran statesman, orator, philanthropist, and scholar, which occurred on the morning of Thursday the 19th ultimo, Mr, Gladstone has

of years and full of honours. ied full of years and full of honours. His services to his sovereign, his fellow beings, and his hold on the affection not only of his own countrymen but of all British subjects and of all foreign nations, are such that his death is looked upon as a public calamity by the whole civilized world and has evoked the most genuine feelings of sorrow and regret. He was one of the most prominent personages of modern times whose influence for good or evil has affected the history of the world. There were and are statesmen whose astuteness Mr. Gladstone may not have possessed, but Mr. Gladstone may not have possessed, but few, if any, possessed his spotless integrity and disinterestedness, combined with transcendental abilities and matchless oratorical powers. He was the enemy of oppression and champion of freedom in every quarter of the globe, sympathised with downtrodden communities and helped many a nation to require sympathised with downtrodden communities and helped many a nation to regain their independence. The people of India are deeply grateful to Mr. Gladstone for his great concern for them. He was instrumental in the repeal of the Gagging Press Law of Lord Lytton, and the recognition of the elective system which now works very successfully in that Continent was chiefly due to his exertions and influence. The Indian National Congress at every session adopted a special Resolution thanking Mr. Gladstone for his services to India and conveyed by wire its congratulations on his birth day, the 29th Dacember, on which date the Congress happened to hold one of its sittings every year.

date the Congress happened to hold one of its sittings every year.

What lends additional lustre on Mr. Gladstone's life was his longivity, his domestic felicity, and his unprecedented long period of public service. Mr. Gladstone was born on the 29th December 1809 and he therefore in his eightyninth year at the time of his death. He married in 1839 Catherine, eldest daughter of Sir Stephen Richard Glynne Bart, by whom he had several issues, and who after 58 years of married life survives him. Mr. Gladstone first entered Parliament as Member for Newark in 1832 and was the most prominent Commoner till 1894, when he retired into private life owing to the infirmities of old age. He held various offices as a Minister of the Crown and was four times Prime Minister of the British Empire. Such a personage deserved to be, as he was, called the Grand Old Man. Mr. Gladstone began public life as a Conservative and died as an advanced Radical.

The Parliament has voted a State funeral to Mr. Gladstone and he was to have been buried in the Westminister Abbey on the 28th ultimo. The Prince of Wales and the Duke of York were to have been among the pall bearers. It is said that in one day alone the lying-in state of his body was witnessed by fully 170,000 persons. It remains to be known, what number of people will follow his remains to their last resting place last resting place

#### THE CEYLON GOVERNMENT AND THE EUROPEAN PLANTERS.

We stated in a previous issue of the "Hindu Organ," in commenting on the necessity of Gov-Organ,"in commenting on the necessity of iGovernment securing the services of an expert to teach the cultivators of Jaffna improved methods of cultivating and curing tobacco to suit European markets, that the authorities in this Island had done and were doing much to promote the European planting enterprise of the Colony and that the native cultivators were entitled to as much help from the Government as the European Planters received in carrying on successfully the cultivation of their products and finding new markets for them. We also

stated that we did not grude those measures of the Government intended to benefit the planters, so long as similar condsiderations were shown to the native cultivators. Since that article of ours had appeared, the proceedings of a meeting of the "Thirty Committee" of the Ceylon Planters Association held at Kandy on the 20th Ultimo have been published, from which we quote the following:—

Read letter from Government intimating that the Governor has been pleased with the advice of the Executive Council to sanction the proposal to send 500 lbs of Ceylon Tea to Norway for free distribution in terms of resolution passed by the Committee and for warded to Government by letter dated the 2nd March.

Read letter from Government intimating that the Governor has been pleased with the advice of the Executive Council, to sanction the expenditure of £ 1000, in advertising Ceylon Tea in Russia, in terms of resolution passed by the Committee and forwarded to Government by letter dated the 2nd March.

Read letter from Government intimating that the Governor has been pleased with the advice of the Executive Council to sanction the expenditure of £,200 sterling in advertising Ceylon Fea in South Africa.

Read letter from Government intimating that the Governor has been pleased with the advice of the Executive Council, to sanction the expenditure proposed to be incurred by the Committee in advertising Ceylon Tea in Germsny in terms of resolution forwarded to Government by letter dated the 17th Mach,

It will be seen from this that the Ceylon Government are prepared to spend large sums of public money in advertising Ceylon tea in different parts of the world in the interests of the planters, They will not, and they cannot, refuse to afford similar help to the tobacco cultivators of Jaffna, if the latter also, as the European Planters do, make proper representations to the anthorities of their wants. We feel sure that, if the Jaffna public would approach the Government and urge on them the necessity of finding new markets for the st product of this Province, their prayer would receive sympathetic consideration.

This reminds us of the necessity of an Association for Jaffna, representing the various interests of the Peninsula. Any representation by such a body, on a subject of such vital importance to the welfare of Jaffna as tobacco-cultivation, is sure to receive respectful consideration by the Government and to lead to much beneficial results. If an Association is now formed here, it will begin well with the agitation of the question of the most parameter importance to the Peninsula—the question of introducing reforms in the methods of cultivating and curing tobacco and of finding new This reminds us of the necessity of an Asing and curing tobacco and of finding new markets for it Let us, therefore, hope that all men of light and leading in Jaffna will seall men of light and leading in Jaffna will seriously consider, not only the question of ameliorating the condition of the people of Jaffna by the reforms in tobacco cultivation as above indicated, but also the question of starting an Association here, as this is a most fitting opportunity to organize a public body and to make it popular among all classes of the Jaffna public.

# LOCAL AND GENERAL.

The Weather—There is a lull now in the blowing of the North-west wind, which leads people to think that the big Monsoon has not

yet properly set in.

The Government Agent—Mr. Ievers has not yet returned here from his extended tour in the Vanny Districts. It is said he will be in Jaffna in the course of the week.

Hindu College—Mr N Selvadurai Pillai B. A. Principal of this College has returned from India and resumed his duties in the College.
The Sensational Csse-The proceedings in

(continued on the 4th page)

क कारा । कि का टैन्स வாழ்கலர் தணர்வானவரானி எம்..... விழ்க்கண்பு னல்வேர்களுமோக்குக...... சூழ்கவையகமுக்கைப் இர்கவே......

# விளம்பாம்.

# கையொப்ப நேயர்கட்கு

இப்புத்திக்கையைப் பெற்று வாசி ததும் அதற்குக் கொடுக்கவேண்டிய கை மொப்பப்பணத்தைக் கொடாது பராமுக மாயிருக்கும் எமது நேயர் ஒவ்வொருவ ரையும் விளித்து அங்ஙனஞ்செய்தல் மு றையோவெனச் சுந்திக்குமாறு வேண்டு கின்றேம். எத்த2னயோ பாசமயப் பத் திரிகைன் பிசசரிக்கப்பட்டுவரும் இவ்வி லங்கையில் இதுவொன்றன்றே சைவச மயப் பத்திரிகையா யுள்ளது. ஆகவே இப்பத்திரிகையைப் பாதுகாத்து அதற்கு வேண்டிய உரவிகள் புரிந்துவருகல் சை வசமலிகளாயுள்ள ஒவ்வொருவாகும் க டமையன்றே! நண்பர்காள்! சிற்தியுங்க ள், சிந்தியுங்கள்.

இரண்டாம்பாலபாடம்

ஸ்ரீ. த. கைலாசபிள் போயவர்களாற் செ ய்யப்பட்ட இரண்டாம் பாலபாடம் மூன் மும்பதிப்பு இப்பொழுது அச்சிட்டு முடி ந்திருக்கிறது.

STORE DEPARTMENT OF THE JAFFNA COMMERCIAL CORPORATION LTD.

யாழ்ப்பாண வியரபார சமுதாயம்.

இச்சமுதாயத்தவரிடம் பின்னுற்சொல்லப்படும் சா மான்கள் விற்பவைத்கிருக்கின்றன. சுட்டைகள் தொப்பிகள் சவிக்கைகளுக்கேற்றதும்,

பலைத் பூக்களுள்ளதமான கேர்த்தியான

வெல்வெற்.

வெள்ண, பச்சை, சோசாப்பூ கிறங்கொண்ட உயர்ந்த பட்டுவகைகள்.

ஆண்கள் பெண்களுக்கேற்ற

கால்மேசு சப்பாத்துகள்.

சட்டைகளுக்கேற்ற முதத்ர சமான ''கன்ன னூர்ச்''சீலேகள்

காரிக்கன், சலவையல், கோடியல்,

என்னும் பல திறப் புடைவைகள்.

கேச்ச்பியன சித்தைப்புடைவைகள். வாட்டர்பரி நாழிகைவட்டங்கள். வெள்ளே உட்சட்டைகள். வனியன்சட். பை கள்.

வெள்ளேச்சரிகைச்சேலேகள், பலத னூசான சரிகைச்சால்வைகள்:

கடதாகி. பேணே, பென்சில், மை மு தலிய எழுத்துச் சாமான்கள்.

விளம்பாம்.

பருக்கிக்குறை வி. வேறுப்பிள்ளே பெண் பா வதிப்பிள்ளேயாகியநான் இதனுல் யாவர்க்கும் தெரிவிப்பது எனது புருஷன் விராகித்தயம் வே அப்பிள்ளே பேரில் கஅகைடும் ஆண்டு வைகாகி மா சம் கள திகதியில் ககஞ்எடி இலக்கத்தில் கொத் தாரீசு மு. கந்தப்பாமுகதானில் முடிந்த அறதி யுறு தெப்பட்ட விளாடுவால்லே பென்னுள் காணியை எனது பிரியமின்றி யாரேனும் கையளிக்க அல்ல து வாங்ககூடாகென்றம் எனது புருஷன் மேற்ப டி வேறுப்பிள்ளேயும் கானும் இற்றைக்குச் கில மாசங்களாப் மனவெறப்பாயிருக்கி?ருமென்ற ம் வெளியரங்கப்படுத்து இரேக்.

×பாறவடுப்பின்னே கைக்கேறு.

# இந்துசாதனம்.

'மெஸ்.கினாட்ஸ்டன் இறந்துவிட்டார்" "MR. GLADSTONE IS DEAD"

**-**(0)-சென்று கு கூடை காலே ஆறுமுளிவரையில் ல ண்டன் பட்டணத்திலிருந்து இயுற்றர் கம்பனி பார் உலகெங்கணுமுள்ள விசேட புதிணப்பத்தி கிககளுக்கணப்பேய இந்தத் தந்திச்சமாச்சாரம்,ஒ

ருவாறு காம்வருமென்ற காத்திருக்க ஒன்று பினு ம் அது சகல தேசங்களிறு முள்ள சகல சா இயா ரையும் சஞ்சலத்தமிழ்க்கிவிட்டதென்பது மறக் தற்சரியனருண்மை. அரசியற்சாமார்த்தியமுப், ஆ ழ்ந்த துண்ண விவும், பிரகஸ்ப தியையும் பின்னிடச் செய்யவல்ல மதியூரமும், ஆகிசேடின்யும் வெ ள்கிடச் செய்யும் சாவல்லபமும், முறுசி வளர்க் தை முதிர்ந்த பதிர்த தெய்வ பக்கியும், லௌகீ க வைதீ கவிடயங்களெவற்றினும் ஒன்றினென் ம வென்ற திரமையூண்டு எர்க விஷயக்கிலும் எவருடனும் எதிர்த்து தின்ற வடிக்கத்தக்க க்கியும், இன்னோள்ள பெருக்ககைப் பிரசாக ங்கள் ஏககாலத்தில், ஏகதேசத்தில், ஏகசிவிப க்கில் பொரு ச்சியிருக்கது யாண்டுமுண்டோவெ னில், இவ்வ: கடில் அமைச்சரேறுகிய கிளாட்ஸ் டன் மாதிரியாரைச் சுட்டிக்காட்டி, '' ஆம்'' என் அசொல்லியிட நாம் ஒருசிறிதும் பின்னில்லேம். ஆகவே இச் சிமானுடைய மரணத்தால் உலகத் துக்கு வீளேக்க கஷ்டம் இம்மட்டென்பது மனக் தால் கிரகித்துக்கொள்ளவேண்டியதேயன்றி நா வா அரைக்கவேனும் கையால் வரைய'வேனும் கூடிய ஓர் விஷையமன்று.

இரக்கும் போது இவருக்கு வயது எண்பத் கொன்பது. மாணத்தமவாயில் இவரது தேவி யாரும் புத்திர பௌத்திரரா தியரும் புடை சூழ்க் திருர்கனர். அர்கியசாலக்கிலும் சடவுட்பேர ன்பு குறைவின்றி அவரசுக்கிடை பகிர்தனிடர்க சென்பது, இவர் அறிவு மயங்கிக் கிடச்கும்பொ ழுகம் பிரான்கிய பாக்ஷையில் இடையிடையே கோத்திரங்கள் சொல்லிக்கொள்வு ருந்தனர் எ ன்பதால் இனிது விளங்குகின்றது.

இவருடைய மனத் கடனுக்கும் தைரியத்துக் கும் சான்றுசு, இவர் சீவியத்தில் கடர்த் ஓர் சம் பவத்தை சுண்டு தருகின்றும்.

பெஸ். சிளாட்ஸ்டன் மக் திரியாருக்கு அச வயசா யிருக்கும்பொழுது, கண்களிற் காசகிரிறங்கி ஒரு கண்ணேக் காசபடலம் முற்றுப் மறைக்குவிட மற்றக் கண்ணிலும் படலமுண்டுபடத் கொடங் கிற்று. இதைக்கண்ணுற்ற இவரது வைக்டிய ன் Dr. Grainger என்பவர் மந்திரியாருக்கிதை வெளியிட, அவர் சற்று கோ மாலோ சித்து விட்டு ''அக் காசபடலத்தை உடனேதானே என்கண் ணினின்றும் நீக்கிவிடுக'' எனத் தமது வைக்கிய னே கோக்கிச் சொன்னர். வைத்தியன் அதை மறுத்து ''அங்ஙனம் சத்திர வைத்தியம்செய்தற் கு இன்னும் அது பக்குவமாகவில்லே" என்ற கூ றினர். இதற்குத்தரமாக மக்கிரிகிரேஷ்டர் "கா ன் சொன்னைறைத் இர் வினங்களில்லே. மூர்திய ப டலத்தையே நான் கீக்கும்படி சொன்னேன். அ து நீக்கப்பட்டுவிடின் பிர்தியபடலம் மற்றக்கண் ணே வர்து மறைத்துவிடும்பொழுது, சொஸ்த முடையதாய் ஒருகண் ணிருக்குமே" பென்றுர். வைத்தியர் பின்னும் தாமதித்து நின்றரைக் கண் பெர்திரியார் 'இன்னும் நான் சொல்லியவற்றை நீர் விளங்களில்ஃ. இவ்விடத்திற்று சேன், இர்த ஆச னத்தில் நான் இருக்கும் இப்பொழுது தானே டீர் என் சுண்ணிறுள்ள படலத்தை டீக்கிவிடல்வே ண்டும்" என்றுர். வைக்கியர் 'ஒருவேளே அதுகூ லப்படாதுபோய்கிடுமே எனறுகூற" ''அந்த ந யாஷ்டமெல்லாம் எனபொறுப்பு'' என்ற உட னே மாறத்தரம் சொன்னர்.

மெஸ், கிளாட்ஸ்டன்புக்கிரியாரிடத்தேயுள்ள இந்த மனத்தைரியமே இவரை இரண்டு தல்குமு நைசளாக ஆங்கிலசாதியாரதை கிரேஷ்டராய் விளங்கச்செய்தது.

இவரது பெருங்குணக்கைப்பற்றி இன்னுமேர ர் கதையுள. ஒரு முறை ஓர் பிரபு இம் புகியர் இரியாரைச் சர்டிக்கச்சென்றபோது, அவர் த மது மாளிகையின் முன்னறையில், இருகைகளே யும், முழந்தாள்களேயும் நிலக்கிலான்றிக்கொண் சி நிற்க அவரது போப்பின்றோ டு நிற்க அவரது பேரப்பிள்ளே ஒன்று அவர்மு துகின்மேலேறியிருந்து சவாரிசெய்கது. இதை க் கண்ட பிரபு உட்புகக் கூகிப் பின்கிற்க, மக்கி ரியாரவரை யழைத்தை தாம் தமது பேரட்டின் ஃஎயோடு செறுவர் போன்று வினோயாடியதை இப் பிரபு எண்டுவிட்டாரேயென்று சிறிதும் வெட்க மடையாதவராய் அவரோடு பேசவேண்டியனவ ற்றைப் பேசிமுடித்தனப்பினராம்.

மெஸ். கிளாட்டை னமர் திரியார் கஅலை ம்லி டிசம்பர்மீ உடு ம் தேதி பிறக்கார். இவரது தக்தையார் விவர்பூல் சுகரத்தில் வசித்த ஒர் பா ரிய வர்த்தகர். இவர் ஒக்ஸ்போர்ட் சர்வகலாசா கோயக்கோர்க்க ஈற்றன் கல் லாரியிற் கல்விகற்ற கஅந்தம் இற பி. ஏ. பட்டம்பெற்று அரங்கே நிரைர். அதன் பின்னர் ஐரோப்பாக் கண்டத்தி அள்ள தேசங்களிற் போணஞ் செய்து கிரும் பி வந்து ஆறுவருஷ்சாலமாக பரிஸ்டர் உத்தி போகத்திலமர்ந்திருந்தனர். கியுவோர்க்சனங்க ளே இவரை முதன் முதல் பார்வீமேர் தசபைக்

கு அங்கக்கவராகக் கெரிவுசெய்தனப்பினர். கி ளாட்டைக்கள்கிரியார் அனேக அரிய கொக்கங்க ளே எழுகியிருக்கின்றனர். இவர் ஹோமர் என் னும் பேரபல வித்துவானப்பற்றி எழுதிய புத்தக மே இவருக்குப் பெரும் கீர்த்தியை யுண்டாக்கி பட்டது. கிளாட்டைன்மர் திரியார் இறர்து பிற வாதவர். இவரியற்றியிருக்கும் அரிய பெரிய கிர ந்தங்களும், ஆங்கில அரசை நன்னிஃப்படுத்தற் காகச் செய்துவைத்திருக்கும் கற்கிருத்தியங்களு ம் இவரது புகழை சூரிய சக்திரருள்ளமட்டும் கிறுத் திவைக்கும்.

## சமாசாரம்

வெப்படித்தம். - காற்று அமைதி. ழையின் ஓமில்லே.

சைவ பரிபாவன சபை—இச் சபையின் வருஷாக்த ச் கூட்டம் இந்தமாசம் சம் தேதி சனிச்சிழமை இந் தோலிசில் உட்டப்படும். அப்பொழுது சடையின் வ சவு செலவுக் கணச்ஞுசன் வாசித்தல் புதிய அதிகாரசு பை சேலவுக் கணச்ஞுசன் வாசித்தல் புதிய அதிகாரசு பை சேயமித்தல் முதலியன் செய்யப்படும்.

உத்தியோககியமனம்—பருத்தித்தனறசாவு ச்சிச்சி உத்து குடைக்கு பெல்லிஸ் சீச்சி இத்து தொற்சாவு சீச்சி க் கோடுகளுக்கு பெல்லிஸ் சீச்சி இதன் இரண்டு கிழகமை கட்கு வேஃவபு ச்சூம்படி மூசீசிப். கணக்சடையைவர்க ஸ் கியமிச்சப்பட்டிருக்கின்றனர்.

மெஸ்டிளாக் பொன்னம்பலம் — சென்றமாசத்தே 8 இன்ப்பாறிய மெண். சுப்பாரமன வர் ஒருடைய இடத் இத்கு யாழ்ப்பாணங்கச்சேரித் தல்மைக்கினாக்காக இ வர் நியமனம்பெற்றிருக்கின்றனர். இவர் ஒடிற் ஆபீசி வே ஓர்கினாக்காக விருந்தவர். பெஸ். ஆபிரகாம செற் நம்பலம் என்பவருடைய சடீரேதான். தமிர் இவக்க ன இலக்கியப் பயிற்கியுடையவடுமானக் கேன்வி.

பென்ச பறிபோன பெருவழக்கு— மெஸ். கமில் ஸ் போதகரின் மகளேப் பறித்தச்சென்றவழக்குத் இ ரும். விசாரிணக்கு வக்த விளக்கம் சென்தமி நைO-i-தேதியும் இன்றம் கடைபெற்றது. இரச்சையா வேறுப்பிள்ளுமென்பவர்கள் முதலாம் எதிரியாடு 🗵 ன்னரும் விளக்கமறியறுக்கு அதுப்பப்பட்டிருக்கின்

கவி*யாணப்ப*க்கலிற் நீப்பற்றிய**த** — பெரியகடைக் கணித்தாயுள்ள ஓர் செம்மானுடையவிட்டிற் போடப் பட்டிருந்த கலியாணப்பந்திர் சென்றமு உ. உ இப் பற்றியதால் அதின் ஒர்பாகம் எரிக்குபோனது விவகக ம் கிறைவேறிய இனத் திற்கடுத்தாரன் ஓர் மண்ணெ வெனய்விளக்கொண்கை நப் பர்தர்க்கப்பொன்றிற்கு எ ட்ட வைக்க அதிர் சர்றப்பட்டிருந்த இலையின் நணிப்பு விளக்கிற் பட்டதாலேயே இத்திலிபத்தண்டாயத

ஓர்புது கொத்தாரிஸ் - இந்துராவீஜ் உடாத்கியாய ஒரபுது சொத்தாள்ஸ் — இந்திசால்லு உபார்கியாவ குள் ஒருவரும், வாழ்ப்பாணம் மணியகாரண் குறி. தம் பாபின்னு முதலி வாரவர்களின் ஒன்றை விட்ட சரோத எனுமாகிய ஸ்ரி கிவப்பிரகாசபின் போவர்கள் கொத்தா ரிஸ் சோதினையிற் சித்திபெற்றிருக்கின்றனர். இவர் இ க்றுகாலீலில் உபாத்திமைந்திருந்தில்கடார்கி எவராகு ம் கண்குமுகிக்கப்பட்ட தபேரல், இப்பொழுது கையே ற்றிருக்குமிப்பு அஉத்தியோகத்திதுப்சிறக்துவிளங்குவ நென கி2ேனத்கின் மேம்.

ஞூ. அப். செல்லேயாபிள்ளேயவர்கள்— சற்கால பி தி நியாகும் கனம் டக்தர் நக்குட் அவர்களின் க கோதாளுகுமிவர் இங்குவத்து யாழ்ப்பாணக் கேலிக ளில் தியாயதார்த்தாராக அவவல் பார்த்துவருகின் நண ர். இவர் இர்திய பியாயதார்தாப் பர்கை தொகுக்கும் ஏ. பி. எல். (B. A. B. L.) சோத்சையிலும் இத்தி பெர்றவர். இவரத முயற்சியில் இவர் அனுக வடும யதித் சிறர்து லிளங்குவதையே நாயாசிக்கின்றேம்.

களவு—சென்றமு<sup>ம்</sup> உக.வ. இரவு பெரியகடைக்குக் சபீபமாயுள்ள எண்ணோவாணிபர் ஒருவருடைய கடை யிற்கிலசாமான்கள்களவுபேரய்விட்டன.மேலும் சென் யிறாள சாமான குள்களவு பே செய்விட்டன. மேறும் செண் ந உது ம் தேதி இரவு காட்டுக்கோட்டைச் செட்டிட்டி ஸ்காகளுடையை கடைபொன்றிற் கிலை கள்வர் புகுத்து ஏடுட்டு அரிசிரூட்டைகளேச் தாக்கிச்சென்றைவிட்ட னர். கமது பட்டினமத்தியில் இவ்வரமை அடுத்தசித்து களவு கடக்குமாயின் பெரலிஸ்காவலாறு சைடாய்பயன்

விவாகம்,—யாழ்ப்பாணம் பிசுக்கால் ஆபிசுத்தில மைக் பிளாக்காகவிருந்த இப்பொழுது உபகாரச்சம்ப ளம் பெற்ற இணப்பாறியிருக்கும் தாவம் ஸ்ரீ. சண்மு கமலக்களின் புத்திரனும், தொடுவாய்ராச்சியப்பகுதியி சமவர்களின் புத்தி இரை, தொடுவையாரச்சியப்படுதிவி ஸ் உத்தியோகத்தி லமர்ந்திருப்பவரும் கிய மூரி. இ வசுப்பிரமணியமவர்கட்கும், சாலஞ்சென் நபோனசென த்சாரிஸ் ஸ்ரீ. வமித்தியலிங்கமவர்கள் புத்திரிக்கும் செ ண்றமி சக-ம் தேதியன் ஓ விவரகம் மிக்கிறப்போடு ம்கடைபெற்றது. சம்பதிகள் இருவரும் சுகளாழ்செய்தி கீடூழிவாழ எம்பெருமான் திருவப்பா விப்பாராக. இவ் விவாகத்தில் எமதுசபைக்கு உரித்ததுப்பப்பட்ட ரூபா க. பெற்றும். க. பெற்றும்.

ஞிமத், சிதம்பராரதாரஸ் திரியாரவர்களின் தேகவி யோகம்—சோதிடத்திலதிப்புணரும், திருக்கணிதபஞ் சாஸ்கத்துக்கு ஆதார கார்த்தருமாகிய ஸ்ரீமக் சிதம் பராரத சோதிடரவர்கள், தேவகோட்டைக்குக் செ ஸ்று அல்கிருக்து சென்னேக்கும் போயிருந்தசமயத்தில் சென்றாரு உது இல்லுவகளும்குவ நீத்த அவர்கிக ன்று அங்கிருத்து செண்டுவைக்குப் போயிருந்தசமயத்தில் செண்றுமுன் உடிவ இவ்வுலகவாழ்வை நீத்து, அவர் இர த்தைடுபோடும் அருச்சித்துப் பூசித்துவத்த எம்பெருமுக னது பாதாகவிந்திஞ்டில் அடைக்குவிட்டனர். இவர் ந ருத்தமபுருஷன், தமதாயுள் மிக்க குறைவைகளை தெண்ப தை சலவேயெறிக்கு, இவ்வாச்சிரமத்துறையிலிறங்கா தை பிசமசாரி விசதத்தைடிய அனுட்டித்து வைத்தவர்.

அர்தோ! சோதிடத்திற்கு ஓர் மேற்கோளாகலிருந்த இ வசை இழப்பதற்கு எம் காடுசெய்த தவக்குறைவெ ஸ்றே,

மாணம்.—பருத்தித்தறை அரசாட்கி வைத்தியசா ஸ் டக்தராகவும், அப்பகுதி பிறப்பிறப்பு விவாகப்பதி வுகாரணுகவும் சப்பல் ஏசண்று உவுமிருந்த வைத்தியர் ஸ்ரீ. ஸ்ரேவ் குலத்தங்க அரசர்கோன் முதலியாரவர் கன் மானிப்படியிற் தமது சுற்றமித்திரர் மத்தியிற்கால ஞ்சென்றுவிட்டன சென்றுஞ்செய்தியைக்கேட்டு மி க்க விரண்பு களும்.

இர்பெருவ் கொல்.—கொடிகாமத்தைச் சேர்ந்த சா

ஓட்பெருக்கொல். — கொடிகாமத்தைச் சேர்க்க சா ண்டான்பொக்கட்டியில் ஒருவன் தனது பென்சா இ யோபு பிணக்குற்ற அவின்யும் தனதுபின்னோகள் இர ண்டையும் சத்தியால் பெட்டின்னும் பிள்ளோகள் இர ண்டும் உடனே இறக்துவிடத்தாய் குற்றுயிரோடு ஆஸ் பத்திரிக்குச் கொண்டுபோகப்பட்டனளாம்.

சொன்கு கோயும் எமதாகினரும் — யம்பாய் கசாத் தை அதம்பண்ணி இப்பொழுது கங்குத்தாலிலும் தலே காட்டியிருக்கும் கொள்ளேகோய் இங்கும் புகுத்தகொ ன்னு மோ வென்னுமக்சத்தால் அதனே வரவெரட்டா து தித்தம்கேற்ற பிரயத்தனைகள் 'எமதாகினாஸிப் பேரமுது செய்யப்படுகின்றன. இத்தயாவிலிருத்துவரு ம் பீரயாணிகள் கடலில் மறித்துவைக்கப்பட்டு கக்க வாறு பரிசோதிக்கப்பட்டபின்னரே இறக்கப்படுகின்ற னர் எமது இராசதானியில் கில கொள்ளோகோய் ஆஸ் பத்திரி எனும் இப்பொழுது கட்டப்பட்டிருக்கின்றன. வைசூரிவராத சாத்தற்கு ஓர்வித பால்கட்டுப் பரிகாச முனதாம். அதனே இந்தை பர்போகிப்பது அரசினர் கருத்தாயிலராத காத்தற்கு இர்வித பால்கட்டுப் பரிகாச மேனதாம். அதனே இந்தை பிரயோகிப்பது அரசினர் கருத்தாயிருக்கிறது. கொழும்புத்துறைமுகத்தில் காக லாய்கிற்கும் பொலிசர்களே முதன்முகள் இப்பரிசரிப் புத்குள்ளாவராம். வந்தபின் காப்பதிலும் வரமுன்காப் பது புத்தியின்பாலதே.

கொள்ளு கோயும் கலகமும் — கல்குத்தாவிலே பூவம் பூர் என்னுமிடத்திற்குச் சமீபத்திலே ஓர் வைக்கீல் தமது வளவிலே ஓர் சொள்ளூ கோய் ஆஸ்பத்திரி கட்டூவ சற்கு இடங்கொடுக்கச்சம்மதித்து அவ்வூர் ககாசங்கத் தாருக்கு அர்த இடத்தைப் பார்வைகெய்வதற்கு ஒரு வசை அனுப்பும்படி கோக்கம் கண்பேரில் ககாசங்கத்தார் டக்தர் வேயிவ் வன்பவரை அனுப்பினர். இந்தடக்கர் அவ்விடத்தைக் சோதித்து வைக்கிலுடைய வீட்டிற்கு தாம்கவனிர்த் சிலகுறிப்புகள் எழுதுமாறு சென்றனர். செல்லிவ ஏறக்குறைய இரண்டாயிரம் பேர்வரையில் அவ்வீட்டைக் குழ்ந்துகொண்டு மேன்மாடிர் தேர்த்த கண்டடக்கர் தமது வேலேக்கராண்டு மேன்றது வரையில் அவ்வீட்டைக் குழந்துகொண்டு மேன்மாடத் திற்குச் செல்ல அந்கும் சிலர் பின்தொடர்க்கு போன தால் தற்பாதித்தார். முகல்வேடியில் ஒருவண் உயிர் தறந்தான். முகல்வெடியில் ஒருவண் உயிர் தறந்தான். முகல்வெடியில் ஒருவண் உயிர் தறந்தான். முகல்வெடியில் ஒருவண் உயிர் தறந்தான். முற்குவையியிட்டனர். உடனே பொலிஸ் பட்டான மூம் வர்திவிட்டனர். உடனே போலிஸ் பட்டான மூம் வர்திவிட்டது. இந்த டக்கமைய் கிகழ்க்ததற்கு க்கரையும் சனர்கள் கின் கண் தில்கர்கள் கின் திரைத்ததே இக்கலகம் கிகழ்த்ததற்கு க்கரனம்

ஒரு சப் மா இஸ்கிசேட் கடப்பட்டார்.—சேலம் ஜி ஸ்லாவைச் சேர்ந்த டெக்கின் கோட்டை சப் மா ஜிஸ் டி ரேட்டாகிய மிஸ்டர் க. வெங்கடராமன் ஐயரவர்க ன் இம்மாதம் உகவ சனிக்கிழமை ஒரு கீவர்த்திக்கொ ன் இம்மாதம் உகவ சனிக்கிழமை ஒரு கீவர்த்திக்கொ ன் இம்புத்து விசாரித்தார். இரவு க-மணியும் ஆய்விட்ட து. பிறகு கடைசி சாக்ஷியை விசாரண பண்ணிக்கொ ண்டிருக்கும்போது ஒரு சத்தங் கேட்டது. உடனே தா ன் உட்கார்க்கிருக்க ஆசனத்திற்குப்பின்புறத்தில் விழு க்து உயிர்துறக்கார். அக்தோ! என்ன பரிதாபம்! என்ன பரிதாபம்!! இதைப்பற்றி பெழுத கம் பேணுவும் ஓடவி ஸ்ஃபே! அப்படியிருக்க அதைப் பார்த்துக்கொண்டி ருத்தவர்கள் மனம் எவ்வாற பதைத்திருக்கும்! அப்ப டியும் அவர் முன்னிலேயில் உட்கார்க்துகொண்டி ருத்தவர்கள் மனம் எவ்வாற பதைத்திருக்கும்! அப்ப டியும் அவர் முன்னிலேயில் உட்கார்க்துகொண்டி வர்களிற் கொழைப்போய் அவரைப் பிடித்துக்கொண்டார்கள். என்ன பிரபோலுனம்? அவர் அருகே போதிறதற்குள்ளாக அவர் உயிர் எமலோக மேகிவிட் டத். ஒன்னஸ்பக்கத்தில் துப்பாக்கு பேட்டிருக்கது. ஆனுல் அன்து இருட்டும் மழையுமா மிருக்கதால் அ வசைச்சுட்ட பாதகன் எங்கேயோ ஒடிப்போய்விட்டா கே. ஆனில் அக்கப்போலிசாரால் எப்படியும் அவன் பிடிக்கப்படுவான். அப்போது அர்தக் கொடும் பாவி வை கண்குயின் கண்டிப்பார்களேன்று கப்புகினும். அந்த மாலிஸ்டிரேட்டு அவ்விடித்தின்னவர்கார்க்கு

ம் அதிகமாய் விரும்பப்பட்டவர், அவரைக் கண்டால் குற்றஞ்செய்கிறவர்களுக்கெல்லாம் பயமாம், அவர் தண் தாயாருக்கு ஓசே பின்கா அவருக்குக் க வியாணமாயிருக்கிறது. இரண்டு குறக்கைகளும் இரு க்கின்றன. வெ. செசு. ன்.

பெண் கொடைபம்பாய் பொலிசார் பெண் கொட்டி செய்த பாதியைக்கை இசெய்திருக்கின்றனர். அவருக்கு வயதுகைக்காறனர். அவருக்கு வயதுகைக்கு அவர் ஒருகோல்லத்துக்காறனர். அவரைக்கு வயதுகைக்கு அக்கொல்லத்துக்காறனர்கு நான்களுண்டு. முக்தாளுக்குக் குழக்கை உறிக்கு இரண்டு முக்தாளுக்குக் குழக்கை உளில்லே, இன்பாருக்கு இரண்டு பெண்களிருக்கனர், அவர்களுக்கு முறையே கிகா, மீரு என்ற பேர். மூத்தாளாகிய பானி வெள்பலன் கிலகாளாகத் தண்ண புருஷ்ண் போருக்கவில்லே பெண்றும் தனாகத் கண்ண புருஷ்ண் போருக்கவில்லே பெண்றும் தனாகத் கண்ண புருஷ்ண் போருக்கின்றேல்லைற்ற கண்டு மிறக்கு அவன் சர்தோஷமாயிருக்கினுல்லைற்ற கண்டு மிறக்கு அவன் சர்தோஷமாயிருக்கினுல்லைற்ற கண்டு மிறக்கு அவன் சர்தோஷமாயிருக்கினுல்லைற்ற கண்டு மாறுமை கொண்டு நேருமாயிருக்கினுல் கண்டியிருக்கின்றனர்க்கு மிறக்கு கண்டுக்கின்றனர்க்கு மிறக்கு மிறக்கு கண்டியிருக்கிறனர்கள், தாய் அவன்பரியேரியில் கிணையுக முக்கு விறக்கிறனர்கள், அவரகாயிற்ற முக்கு மிறக்கி மிறக்கு மிறக்கி அன்றையில்ல கேற்குர்க்கியிருக்கியில்ல அன்றிருக்கியிருக்கியிருக்கியில்ல இரற்குள்ளாக மிடிப் தெரியியில்ல வேளியே சென்றிருக்கியில்ல விரக்கில் மிறக்கியில்ல இரற்குள்ளாக மிறக்கியிருக்கியில்ல விரக்கில் மிறக்கியில்ல இரற்குள்ளாக மிறக்கியிருக்கியில் குண்றுக்க கொண்டியிருக்கைக்கண்டு ஒடிகையக டிமு குண்டின் மறக்கியில் செண்றுக்க விரக்கியியிக்கணைக்கு இடிவக்கிய போனிரிக்கி சொண்டிருக்கணைக்கியம் சென்றுக்கியில் இர் குப்பைக்கியியிக்கிறுக்கியியிருக்கின் அவக்கியம்கே கண்டு பானியிட்டதாகவும் அனைதியம்கெய்கியும் கண்டியிக்கிறுக்கியுர்கள். அவன்கியிட்டதாகவும் அறக்கியும் கண்டியிருக்கிறுக்கியுக்கிறுக்கின் தன்விவிட்டதாகவும் அத்திக்கேன்று இரக்கியிட்டதாகவும் அறக்கியம்கை மிறன்கேற்குக்கிறுக்கின் தன்விவிட்டதாகவும் அத்திக்கியும் கண்டியிருக்கிறுக்கியுக்கின் தன்விவிட்டதாகவும் மத்திக்கியுக்கிறுக்கிறுக்கின் கண்கியின் அவிவிப்பதாகவும் மற்குக்கிறுக்கிறுக்கின் கண்கியின் அவிவிப்பிருக்கிறுக்கிறுக்கிறுக்கின் கண்கியின் அவிவிப்பிருக்கிறுக்கிறுக்கிறுக்கிறுக்கியின் கண்கியில் கண்கியில் கண்கியிக்கிறுக்கியில் கண்கியில் கண்கியிக்கிறுக்கியிக்கியிருக்கிறுக்கியில் கண்கியிக்கியிக்கியிக்கியில் கண்கியில் கண்கியிக்கியில் கண்கியில் கண்கியிக்கியிருக்கியில் கண்கியிருக்கியில் கண்கியிக்கியில் கண்கியில் கண்கியில் கண்கியிக்கியிக்கியில்

# கடி தம்

#### அபமிருத்து.

மனுட சரீரம் பஞ்சபூதகாரியமாக வுன்னது. பஞ் சபூதம் காரணம் சூர்குமம் ஸ்தூலமென முப்பாற் படு வதுபோலச் சரீரமும், காரணம் சூர்குமம் ஸ்தூலமென சுறுண்கும், காரணசரீரம் காரணபூதத்திஅம், சூர் கும சரீரம் சூர்குமை பூதத்திஅம் ஸ்தூலசரீரம் ஸ்தூல பூதத்திஆமாக முறைப்பே தோண்றியாடுக்கும். கார சணசரீரம் ஆண்மா முத்திகுடுங்காலத்தில் ரீங்குவது. சூர்குமு சுரீரம் சுவர்க்க கரகங்கள் அதுபவித்தற்குப காரமாவது. ஸ்தூலசரீரம் இவ்வுவக போகத்திக்கு இண்றியமையோதது.

து சுறபகைய்பு அதை ஆன்மாக்கள் எடிக்குள் சரீர ம் இவ்வாறே ஒன்றனு கொரன்றுக மூன்று சரீரமு டையதாக விருக்கின்றது. ஸ்தூலத்தள்ளே சூக்கும மூம் சூக்குமத்துள்ளே காரணமுமாக மூன்று சரீரமு டைங்கும். ஸ்தூல தேகக்கை ஆன்மா விட்டுப் பிரி யும்போது அதற்குச் சாரீரமுட்டைக்கும் சரீரமாகும் சூக்குமத்தைப் பிரியும்போது அதற்குச் சரீரம் காரண சாரமாகும். அக்காரணத்தைப் பிரியும்போது அதற் குப் பாஞ்சோதியே சரீரமாகும்.

ஸ்தூல சிரத்தின் சூக்குமப் பிரதிருபடும் சூக்கும் ச ரேம். சூக்கும் சரீரத்தின் அதிகுக்குமப்பிரதிருபமே காரணகரீரம். காரணசரீரம் தடித்தவிடத்திக் சூக் கும் சரீரமாகும். சூக்குமம் தடித்தவிடத்திக் சூக் கும் சரீரமாகும். சூக்குமம் தடித்தவிடத்தில் சூதில் சிரமாகும் தேத்துல் சரீரம் தோன்றி கிடுத்திக் சூ வேயுமிடத்து அர்குவையும்வதரம் மாணபெண்றும் கால மிருத்தென்றம் சொல்லப்படும், துலந்தாறம் தேக ம் மாணிக்காதிருக்கின்றது ஸ்தூலதேகத்தோடு வய ப்பட்டிருக்கும் குக்குமதில் பின்னப்படும்போது மர கூவியைத் தொடங்குகின்றது. சூக்குமகேக் மெல் வாறு மெல்ல மெல்லத் தடித்து இத் தூலதேகமாயிற் சேரு அவ்வாறே தூலதேகமும் மெல்ல மெல்ல ஒருக்கி ச் சூக்குமதேகமாகும். ஆகலாற்குன் இவ்வவதரம்\* காலமரணமென்று செர்ல்லப்படுவதாம்.

இனி அபமிருத்தாவது, குக்குமசர்ரமும் ஸ்தூலசர் ரமும் ஸபப்பட்டிருக்கும் கிடகாத்தா கிஸ்மில் உயிர்பி ரிதஸாம். இஃதே ஆயுதல், சர்ப்பவிஷம், பாஷாணம், கீர், அக்கினி, தற்கொலே, கொலே, சுவாசஸ்தம்பனம், பீசாசு, சாபம் முதலியவற்று அண்டாவது. இஃதி இயல்பாகிய பிரிவாகாது செயற்கைகயாகிய பிரிப்பாத லின் அபமிருத்தென்னும் பெயர்பெறுவதாயிற்று.

இயல்பிலே காலம் வர்தலிடத்துக் தன்னிற் பிரிவ தாகிய சூக்குமசரீசம், தன்னேயும் ஸ்தூலசரீசத்தையும் பர்டுத்து கிற்பதாகிய பிசாணக் அத்தூல சரீசத்தையும் மம் பிரிக்கப்பட்டவிடத்த அப் பிராணனேப் பற்றிக் கொண்டு அத்தூல சரீசத்தை விடுக்கேக வெத்தனிப் பதாகும். இச்சமயத்திலேதான் இம்மரணத்துக்கே தவாய்கின்ற காரணங்களேடுதானித்துமருந்தாலேனும் மச்தரத்தாலேனும் பிராயச்சித்தத்தாலேனும் ஏற்றவா மு கிற்கைசெய்ய அப்பிராணன் மீன்வதும் அவை ப லிக்காதவிடத்து மீளாதபோவதுமாம். பிராணன் கு க்குமதேகத்தை கீங்குததும், சூக்குமதேகம் பிராண கரைவரையை தேகவியோகம் பஞ்சாவஸ்தை பேன்ப

\* சாலம் சணம் தேகவியோகம் பஞ்சாவள்தை பெண்ப னவொருபொருள்குறித்தசொற்கள். விலோகம் உயோ கம் கட்டம். வி–எதிர்மறை. பூதங்களினது பிரிவு. பஞ்சாவஸ்தை பூதங்கள்பிரியும்கிஸ், அதகாலம் எனம்.

2ணகீங்கு தறின்றி இரண்டும் ஒன்று பொருக்ற தம மூன் அவாவி நீற்பணவாதலின் போருகைன் பிரீந்தவிடத் துச் குந்து நிதேமம் அதிக்கை தேசடர்ந்தே செல்லுதெல் வேண்டும் ஆயிறும் ஸ்தாவ சேசத்தோக் உள்ளும் புற மூமுசகச் செறீந்த சோப்புற்றுகின்ற சூந்து மித்தம் ஆபமிருத்தாலிறந்த ஸ்தாவிதேகத்தைக் குடிற்றிவிடு உடகு பிரிந்து செல்லுக்கியலாது. அது தாலிறிகைத் தைவிட்டு பெல்லைபெல்லபில் பிரீயும். அதை நாற்றிகும் அபமிருத்தா லிறந்தோர்க்கெல்லாம் கர்திசே நிதை செல்கில் கிரிவைசுகு தேறமாசத்தின்குமேற் செய்கலேக்கு து சாஸ்திரம் விதப்பதுமாகுக்கை.

அவமிருக்காலிறாக ஆண்மாலான இதன இ இக்கு ம சிரேத்தை இவ்வலகாகினின்றப் இக்காம் பிரித்து க்கொண்டு செல்லவில்லாற அன் சீவி தேரை ருக்கும் காலத்தில் வதக்கேம் மிடிக விச்சையை செத்திருக்கோ அதினையே காழக்கொள்ள இறைத்துக்குரிய காவிகெல் வேவரையும் பூவுவாரத்தெக்கு இள்ளாககேல இரிக்குழு இம்.

இவ்வப்பினத்த நீவித்திக்கப்படத் தக்கதன்ப தே ஆன்றோர் கருத்து. அதுபற்றியே ''பிருத்தவுபி ருவிது மொன்றுமீண்டிகம்'' என்ற சிவதாரிமாத்தா ம் அதினத்தித்தல் எல்லார்க்கும்சாத்தியமன்ற. அத ம்பைப் பெண்ணுக்கியதம் பாம்பு உடித்திருந்த பசலின் ப் பிழைப்பித்ததும் இண்ணுகள்ள மிறவுமெல்லாம் அப்பிருத்தா விறத்தலைம் இ செய்யப்பட்ட அர்புகள்க கோமாமன்றிக் காலமிருந்தாலி நக்கோர்மீற செய்யப் டட அற்புகம்கள்ள்கும். காலமிருத்தா விறந்தார் மீது செய்யப்பட்ட அற்புதமாவின் அத்து ஆயிச்பெற் குறுன் மீன இறத்தல் கடாதாம். பின்னரதின் அத்பு தமென்பானேன் என்றுகேர அக்காரியும் பெரியேச செய்யப்பட்டன் இருக்கும் கட்குகம் இன்னரதிம் பெறியேச செய்யப்பட்ட இற்புகள்கள் கட்குகம்.

அதுமாத்கொமன்று, சாலமிருத்தாவது, தமது சர்தி ளல்லாம் குண்றிய விடத்த முன்போலக தம்மிற 1.த் ஆற்றவின்றித் தத்தம காரண சதிற் சென்னேடு a Di க்கும் இயல்பினவாகிய பூரங்களின் த பிரிகேயாமன் ஞேம் இயல்பினவாகிய பூரங்களின் த பிரிகேயாமன் ஞே. பூதக்கட்டுறவா இண்டாகிய சரீசம் அவைபிரி ய காசமெய்துகின்றது அவ்கனம் பிரிக்க பூதங்களே அதேசவது தம்மிற் கூடும் அந்தல்கின பெல்லசம் இழ க்கு சென்ற பூதங்களே மீனக் கூட்டுவிர்ரன் யார்க்கு ந்தை சென்ற பூதங்களே மீளக் கட்டுவித்தல் பார்க்கு மாகாதண்டுரு. ஆகுமுயின் அது ககிலற ஆட்டப்பட் ட பிண்ணுக்கில தைவர் வழக்க ஏத்தனி பது போ லாம் அப்பிருத்தாலிறந்த சிரமாயின், அதன் பூதங் களினது. ஆற்றவ்கள் அப்பூதங்கள் முதர்ச்சியடைய சாவிவல் ஸ்வலாயும் அவைகளோயிட்டிகள்கா. ஆதலி வெல்லார் கட்டுமிடத்த அப்பூதற்கள் தமமிற் கடும். கடமே தொடர்புடைய சிலனும் அதிற்புருவதாகும். ஆகலாற்றுன் உயிரை எழுப்பும் கற்புதம் உலயிருத் இத்து நாருள்க உடிக்கு கூறு உத்தியோக்கா இந் கூடாத்தாரியமாம், பூதங்களூர்கு உத்தியோக்கா லமூம் ஒடுக்கதாலமுமென் விரண்டுகாலமுன், விருத் இதாலம்லயகாலமேன்றம் சொல்லப்படும், சிரம தோன்றியொடுங்கும்வகையுமுள்ளகாலம் உத்தியோக காலமாம். ஒடுக்கத்தொடங்குங் காலமுதல் மீனத்தோ காலமாம், ஒன்கூறை தொடங்குல் காலமுகல் மன் தடிக்கக் காலமாம், ஆகவே உத்தியோககாலத்திலே பூதங்க ள் தொழிற்படுவனவாகும். ஒடுக்கக்காலத்திலே அதங்க வை ஆற்றல்குன் றியுறங்குவனவாகும். பசற்சாலமெ ல்லாம் வேண்செய்த சோர்க்தபின் தொழிலின்கண் ல்லாம் வேணை இசபிது சோர்ச்சுப்பு தொழு இணை மண னம் இத்தவண் இரவி இறங்கி விடியற்காலத்திலே மீ னவும் தொழில் செய்தற்கண் விருப்புடையணுய்பெழு க்திடல்போல, தோற்றக்காலத்திலே விருத்திப்பட்ட பூதல்கள் இனேச்சு அத்சோற்றத்திணிண்ற இல்கி ஒடுக் கக்காலத்திலே யுறங்கி மீளவும் தம்மாதிலைப்பெற்றச் கக்காலத்திலே யுறங்கி மீளவும் தம்மாற்றிலப்பெற்றுக் கிருஷ்டிக்கு அருகமாதல் இயல்பாம். காலமிருத் சா லிறந்த ஆன்மா மீனப் பிறவிபெடுக்க வருக்காலத்தி லே அப்பூதங்களும் பொழுத புலரப்பெற்ற உத்தி போகத்துக்கு அருகமுடையணவாய்த் தம்மிற் உடும் சுக்கியைப்பெற்றுத் தொண்டு அவ்வாண்மாவுக்குச் சிரம மாகும். அவ்வாறின்றிக் காலமிருத்தினைல் ஆர்றல்குண் றி யொடுக்கத்திலே யுறக்கத் திக்குச் செல்லும் பூதங்க வே அழைந்தேப் பணிகொள்ளதை உத்தியோகாவுக்குமாக நே ன அழைத்துப் பணிகள்ளனுக்கு போர் பெரும்கோத் அசாத்தியம். பூதம்களினது உத்தியோகாலத்திலே அபமிருத்தாலிறந்த சிரத்தினது பூதம்கியபடைழைத்து ப் பணிகொள்ளுகல் இயற்கை விரோதமாக கையிலே சாத்தியபென்பது கோக்கியே ''மிருத்தவுமிருவித மொன்றுமீட்டிகேம்' எனச் சிவதருமோத்தாம் உழிய தமாமெனக்கொள்ளுக.

அதுவாயின் மார்க்கண்ட 2 வக்காலன் அனுகாமற் காத்தருளிய சிவச்செயல் யாதாமெனிலோ, மார்க்க ண்டர் இச்சாஞானக் கிரியைகளுக்கு வசப்படாராய், அதனுற் காலப்பிரபஞ்சரிலேல் கப்பாறபட்டவராய், ந் நின்று காஜாமென்னும் விகற்பமுணராராய் முத்தி மேய் கோத்த சித்தமுடையராய்க் காலதத்துவங்கட க்திர்ன்ற முத்தாரதலின் அவரைக் காலதத்துவஞ்செ ன்று தாக்கவல்லதன்றெனக் காட்டுதற்கேடுத்ததேரேச் அர்த்தவரதமாகக்கொள்ளுக்.

அர்த்தவரதமாகக் கொள்ளுக.
இனி இவ்வபமிருத்த வீதிபற்றி கடப்பதோ அஃதின்றி கடப்பதோ வெளக் சிவர் ஆகங்கிப்பார்கள். கா எனமின்றிக் காரியமின்மையின் எச்செய்லும் ஊழின்றிக்களியாது. ஊழின்றி கடப்பதொன்றனை நாழ்கள் கள்றிக்கவாது. ஊழின்றி கடப்பதொன்றனை நாழ்கின் சாஸ்திரங்களேல்லைம் புரட்டி பெழுதப்படுத்ல வேண்டும். அபமிருத்தின் திவக்கணமி தவெணப் புக்கிரிச்சயம்பண் இயிடித்த இவ்வாகல்கை பெழுமாட்டாது. ஊழின்றி அது கடக்குமென்பது யுத்திக்கும் அமையாத . அதினாகண்டு விரிப்பிர் பெருகுமாதலின் இவ்வளவில் விடுகின்றேன். இவ்வயம்ருத்தை வீஷ்யத்தைப் பிரமோத்தாகள்க்கு அபமிருத்தை வீஷ்யத்தைப் பிரமோத்தாகள்க்கு அபமிருத்தை வீஷ்யத்தைப் பிரமோத்தாகள்களும் காறிக்கிய வீழக்குமெண்ணப் பிரைய்பித்தகளை பரிட்டுத்தவைப் பிழைப்பித்தகளை பரிட்டுத்தவைப் பிழைப்பித்தகளை பரிட்டுத்தவைப் பிழைப்பித்தகளை பரிட்டுத்தவைப் பிழைப்பித்தகளை பரிட்டுத்தவைப் பிழைப்பித்தகளை முக்கியக்கிறைய் தெனியவற்றுலாராய்ர்து இன்னும் வேண்டுமேற் தெளிக்கு தொள்கை.

இல்வனம். ஆ. முத்துத்தம்பிப்பீள்ள the Abduction case have been returned by the Solicitor-General with instructions to take further evidence. Mr. Constantine was engaged on Monday and today in taking the evidence of several witnesses. The proceedings have been again forwarded to the Solicitor-General. two of the accused Mr. Rasiah Solomon and Kantar Valupillai of Vasavilan being again re-manded till the 13th Instant

Kantar Valupillai of Vasavilan being again remanded till the 13th Instant

Mr. Advocate A. Kanagasabai—The Government Gazette of the 27th Ultimo notifies the appointment of this gentleman to act as Commissioner of Requests and Police Magistrate of Point Pedro and Chavakachcheri tor two weeks from the 1st Instant during the absence of Mr. Casie Chitty who is, we understand, going to Colombo on a short visit. We congratulate Mr. Kanagasabai on his appointment a second time to act as Police Magistrate of those important Courts.

Government Appointments—Mr. J. P. Clarke, Clerk Audit Office on Hs 1560 per annum has been appointed Head Clerk of the Jaffma Kachcheri on Rs 1980 per annum vice Mr. N. S. Subraman, retired Mr. T. de Neise, Head Clerk Anuradhapura Kachcheri on Rs 1760 per annum succeeds Mr. J. H. Meerwald, who also retires, as Head Clerk Battlcaloa Kachcheri on Rs 1980 per annum vice Mr. Mc. C. KrishnaPillai, Head Clerk Vavaniya Kachcheri on Rs 1210 per annum becomes second Clerk of the Batticaloa Kachcheri on Rs 1320 per annum vice Mr. Mattheisz deceased These appointments take effect from the 1st Instant. No successor has been appointed to Mr. Krishnapillai at Vavaniya as the place is suppressed with the abolition of the Kachcheri there which takes place from the 1st proximo.

A New Advocate—Mr. H. A. P. Sandrase—

place from the 1st proximo.

A New Advocate—Mr. H. A P. Sandrase-gara, eldest son of Mr. J. N. Sandrasegara, Superintendent of Minor Roads Jaffna, has arrived here and commenced practice as an Advocate. We wish him success in his

Another Addition to the Jaffna Bar-Mr C. Chelliah Pillai B. A., B. L., and Advocate of the Supreme Court of Ceylon, who had been practising his profession in Madura has come to Jaffna and commenced practice in the Jaffna Courts as an Advocate. We hope he will meet

Courts as an Advocate. We hope he will meet with sufficient encouragement to remain in Jaffna and practise his profession. Mr Chelliah Pillai is a brother of the Hon'ble Dr. Reckwood, Tamil Member of the Legislative Council.

The Saiva Paripalana Sabai—The annual meeting of this body will be held in the Hindu College Hall on Saturday the 4th Instant, when the report and accounts of the Society will be submitted and a new Board of Directors and Executive Committee will be appointed.

appointed.

A Contradiction—Mr. J. P. Todd denies in the columns of the Colombo dailies that any of his estates have been transferred to RM AR AR. Supramanian Chetty, as stated in a back number of the Hindu Organ. We, however, reassert that the transfer did actually take place and was attested as Notary by Mr. T. C. Changarapillai, Crown Proctor and Justice of the Peace. We hope to deal in greater detail with this subject in our next issue.

Ohituary—We deeply regret to have to record the death of Mr. Schamparanatha Lyer, the well-known astrologer and astronomer of Colombagam in Jaffina which took place in Madras on the 28th Ultimo. He was the author of the new Calendar (Thirukauitham) which has attracted much attention locally and been the subject of keen controversy between two rival

subject of keen controversy between two rival factions here as well as in India. He was held in the highest esteem by the Hindus of Ceylon as well as of some parts of India.

as well as of some parts of India.

The Late Dr. Strong—It is also our melancholy task to announce the death of Dr Strong Arasakone Mudaliyar, Health Officer of Point Pedro. He died at his residence in Manipay on the 28th ultimo of carbuncle. Dr Strong was a man of great resources and natural intelligence, took a promment part in all public movements at Point Pedro.

#### CORRESPONDENCE.

MR. DAN JOSEPH AND THE EQUITABLE LOAN COMPANY.
"The Den"

Matale 21st May 1898. The Editor, "Hinda Organ" Jaffina

Dear Sir,

I shall thank you to give publicity to the enclosed copy of my letter to the Managing Directors of the "Equitable Loan Company of Ceylon Ltd." in one of the early issues of your paper. I shall hold myself resterming the publication. I wrote your paper. I shall hold myself responsible to you for its publication. I wrote this letter to them fully one mouth age (and

two days begore their last meeting) solely in the interests of the Public, and since then copthe interests of the Public, and since then copies of my letter to them have appeared in three of the Local News papers which have large circulation in the Island and elsewhere, but strange to say that hitherto they (the Managing Directors) have not attempted to reply to my criticism of their "Report and Balance Sheet" or the papers in which my letter to them had appeared in their own names. After this comments on the conduct of these public men who call themselves the Managing Directors of an important Company are unnecessary. tors of an important Company are unnecessary.

I am, Dear Sir,
Yours faithfully
Dan Joseph,

Dan Joseph,

To

Messrs E. S. W. Senathiraja, J. M. Chitty, and M.M.
Pulley, the Managing Directors of the Equitable
Loan Company of Ceylon Ltd. Colombo.

Gentlemen,—Your printed notice dated the 16th
instant together with your Report and Balance Sheet
reached my hands on the 18th Instant, for which I have
to thank you. I am surprised at the extraordinary delay which had occurred in your sending the Report and
Balance Sheet, which appear to have been printed at
Colombo so late as the 31st December last, to an outstation shareholder like me, 5 or 6 days before the convening of the long and much desired general meeting
of the share holders, which I see by the said notice is
fixed for the 23rd instant. If I had received this notice
earlier, I would have had the chance to come over to
Colombo to examine the books of the Company before
joining in the great gratification you feel in the "steady
progress" which the Company is said to have made
under your able and skilful management during the
past year. I am, unfortunately, like Thomas of old, a
great unbeliever. In my opinion, without that much
needed scrutiny and criticism of the Records of your
Company's Books, the general Balance Sheet which the
Auditors pronounce guardedly as correct in conformity
with the statements contained in them, "is not work
the paper on which it is printed." It is important to
ascertain from your books how much of the Rs.
53,587-14 said to be due to the Company on "Discount,
Loans receivable, and Pawns" are likely to be recovered, the nature of security on which money had been
lent, and the names and status of the persons to whom
the money had been so lent, as there is a report that a
large number of the constituents of the Company are
some of the directors or their friends, who had obtained
large loans on questionable securities or no securities
at all,

Moreover, a shareholder like myself would wish to
be enlightened on what you meant by "and other sums
due to the Company." and again in the item "furniture."

the money had been so lent, as there is a report that a large number of the constituents of the Company are some of the directors or their friends, who had obtained large loans on questionable securities or no securities at all,

Moreover, a shareholder like myself would wish to be enlightened on what you meant by "and other sums due to the Company," and again in the item "furniture adjustment and other accounts," you say that the Company has Rs. 19,589-24. When I attended the last meeting of your Company, there was hardly Rs. 200 worth of furniture, in the office. You had, perhaps, included in this item, the unrealised estates of the late Hatton Agent, Rasakariar and Co., who owed the Company a large sum of money. and that in calculating the profits of 10 per cent which the Company had earned during the last year, you had, no doubt, taken into account the last Palmyra crop of his vast estates given to your Company as security! I should certainly wish to have clear information on the above 2 items before I accept your Balance Sheet as accurate. On the last consion I remember you informed the shareholders that they will be paid a dividend of 7 per cent., but on the day of the general meeting one of the directors proposed a resolution and reduced this 7 per cent. to 4 per cent., which had justly aroused the indignation of a shareholder (whose pame, I believe, is a Mr. Carolis) that the called this action of the directors, the resolution was passed and the poor shareholders were paid 4 per cent. and the remainder 3 per cent. was carried to the "Reserve Fund" (?) Now when this Company is said to be in a GRAITFING progress and issued a GRAITFING to the poor shareholders to learn that they are not to receive even a gratuity of 2 per cent. from a prosperous Company, which hold its general meetings once in 15 months to get its GRAITFING reports and Balance Sheets adopted; but whose business of collecting private bills had (to use your own words) "exceeded all anticipations and has gone up with a bound"! Now, gentlemen

I hold in my hands several letters from Dr. Brito, the original promoter of this Company, at whose earnest colicitation I had reluctantly joined this Company and induced others to do likewise. I hope some day, with his permission, to give publicity to them, if you do not in the meantime return the money subscribed by me and my friends to your company. I write this

letter in haste. I hope 1 have said nothing to enable you to bring an action against me for damages, but if you care to do it, nothing will give me greater satisfaction than to meet you all one day in the law courts.

21st April 1898.

### EXTRACT.

#### REVIVAL OF TAMIL LEARNING.

We think there are signs showing that Taimil literature is on the eye of serious trans-formation and is about to become the medium that it should be of expression to the thought and activity of the people talking that language. The old class of Pandits with a good deal of erudition but with little practical and useful information or knowledge of the world, are information or knowledge of the world, are coming to an end, and their place is being taken by men who have received English education and who possess a large stock of information derived from English literature. They have cultured minds; they know the mental condition of the mass of their countrymen; they possess a keen desire to make themselves useful in the education of their countrymen; and, above all, they can express their own ideas in a language, by no means learned, but intelligible to the masses without deteriorating into the vulgarism masses without deteriorating into the vulgarism of the illiterate. When these men take to writing books for the amusement or instruction of the masses, the result is sure to be an addition of practical value to the Tamil literature, which is practical value to the Tamil literature, which is singularly wanting in works intelligible and useful to the bulk of the people. The old classical works were not intended for the minds of the vulgar many, but were intended for a small coterie of scholars whose tastes and whose approval constituted the sole consideration which influenced the writers. Those works accordingly were not the reflection of the thoughts of the people, and were in no sense the diterature of the nation. Such a literature is yet to be produced, and that this patriotic work is being undertaken by the graduates of our University duced, and that this patriotic work is being undertaken by the graduates of our University is highly gratifying, especially in view to the malicious calumnies that are flung at them by people whose aim is to put an end to all true liberal education in the land. There are unfortunately some amongst ourselves, who pose as great Tamil scholars but who have not the catusal gamins of these great winds to whom great lamit scholars but who have not the natural genius of those great minds to whom the community owe their great classical works nor sympathy with the younger and more active minds struggling to render useful service to their native literature. These people are so selfish and narrow-minded that not only do they appropriate to themselves what patronage the University and private individuals are in a position to render to authors what patronage the University and private individuals are in a position to render to authors of Tamil works, but throw positive obstacles in the way of the younger and less pretentious writers towards whom they entertain a most unworthy jealousy. But time will soon come when good writers in Tamil will be able to dispense with this limited patronage always grudgingly given and will have the whole reading public to appreciate and support their efforts. The excellent magazine The Viveka Chintamani which Mr. C. V. Swaminatha Iyer ably edits, has brought to public notice many a graduate who can write excellent Tamil and write in a manner intelligible and instructive to the masses. The late lamented author of Kamalambal or The Fatal Rumour was really a gifted writer, and if only the old fossils that happen now to be the guardians of Tamil literature, so to speak, will throw aside their jealousy and encourage young promising writers that are slowly emerging into public notice, a great defect in Tamil literature will soon be supplied. We are glad that another graduate, Mr. A. Madhaviah, has written a novel called Padmavati Charitram, which a reviewer in the Christian College Magazine characterizes as "a very successful effort and worthy of commenda-Padmavats Uharitram, which a reviewer in the Christian College Magazine characterizes as "a very successful effort and worthy of commendation." The rejuvenation of the Hindu mind under the influence of the education imparted in our Colleges is not going to be a stunted growth from want of healthy activity. Every literature is the reflection of the social condition literature is the reflection of the social condition of the people who own it; and, thanks to British rule, as the Tamil community rises to a higher standard of living at home and in society and as it expands in intelligence and enterprise, the Tamil literature too will acquire new qualities of elasticity and richness of ideas, in which git is altogether wanting at present. —The Hindu.

(Wa are glad to note that stremms are heins.

(We are glad to note that attempts are being made in Jaffina also to revive Tamillearning. A meeting of Tamil Pandits was held with that object last month in the Saivite School of the late Srila Sri Arumuga Navalar Avergal, Ed. H. O.) Ed. H. O.)

PRINTED AND PUBLISHED BY P. CARTHIGASA-PILLAI FOR THE PROPRIETORS AT THE SAIVA-PRAKESA YANTRE OFFICE, JAFFRA.